

Kuro no Maou. Chapter 333 "The birth of a hero".

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybds

ver.1.01

Книга 18. Ленивая армия

Глава 333. Рождение Героя

Крепость Иския в данный момент поглощалась огромным количеством монстров.

Гуманоидные монстры взбирались вверх по стенам подобно насекомым. Летающие монстры летали вокруг крепости словно мухи.

Ворота крепости были плотно закрыты, но монстры ломались в них, словно намереваясь пробить их собственными черепами. Как долго ворота продержатся?

В бою пала уже десятая часть студентов.

Всё больше соратников, захваченных змеями-паразитами, начали пополнять вражескую армию.

— Ха... Ха... Всё кончено... Всё... кончено...

С выражением отчаяния на лице Вилхарт жал на спусковой крючок винтовки как заведённый.

На вершине стены он видел монстров, которые постепенно расползались по крепости.

Среди монстров то тут, то там мелькали силуэты в знакомых форме и доспехах.

Саймон стал таким же, как они? Вилхарт вдруг представил, что его дорогой друг, которого он бросил, тоже превратился в марионетку.

Слёзы текли из его глаз. Тошнота подкатила к горлу.

Заметив, что генерал может вот-вот остановиться, бегущий рядом Эдди прокричал:

— Пожалуйста, держите себя в руках, Ваше Превосходительство!

— Ах, Эдди... Прости. Я уже в порядке.

Вилхарт пока не может позволить себе сдаться.

Он всё ещё жив и студенты продолжают бороться за выживание изо всех сил.

Как он может сломаться сейчас, когда остальные сражаются? Он ведь командующий, не так ли? Даже если все сдадутся, он всё равно должен будет сражаться до самого конца.

— Я в порядке. Я... в порядке.

Однако сила воли его продолжала убывать, словно выбило пробку.

Невозможно. Бесполезно. Что он, полный неумёха, способен сделать?

В груди возникло щемящее ощущение надвигающегося поражения, оно вытесняло все мысли из головы и разъедало душу.

Совершенно напрасно пытаться убедить себя, будто всё ещё есть надежда.

«А, всё верно, — подумал Вилхарт, на автомате произведя очередной выстрел из винтовки. — В конце концов, мне не хватило духу пойти на жертвы».

Вилхарт разыграл впечатляющую сцену перед Нероном. Но теперь, когда его друг был принесён в жертву прямо на его глазах, он оказался в таком в жалком состоянии.

«Ха-ха, я жалкий. Прости меня, Саймон. Похоже, я не такой уж стойкий мужчина, как ты на то надеялся...»

Не сбиваясь с мысли, Вилхарт заученным движением отвёл затвор, собираясь перезарядить винтовку. Однако в ответ раздался металлический щелчок и скользящее движение застопорилось.

Вилхарт сделал ещё три попытки, приложив больше сил, однако затвор не двинулся с места.

— Похоже, это как раз то, что называется «заклиниванием».

Патрон застрял внутри винтовки. При разработке оружия об этом потенциальном изъяне было известно и существовала некоторая вероятность наступления такого события. И именно сейчас эта вероятность воплотилась в реальность.

Неудачное положение патрона во время подачи или искривление какой-то детали винтовки, Вилхарт не знал, что послужило причиной «заклинивания».

Однако неоспоримый факт состоял в том, что сейчас данный прототип винтовки превратился в бесполезный хлам, неспособный произвести ни одного выстрела.

— Совсем как я.

Вилхарт, наконец, остановился.

Он отбросил сломанную винтовку и просто замер в оцепенении на крепостной стене.

Эдди и Шэнна что-то кричали ему, но он не слышал их слов.

Он слышал только звуки битвы, которые доносились как будто издалека. А ещё...

— «□□□□□□ □□ □□ □□□□□□ □□□□□□».

Песня.

— Что это?

Неужели отчаяние уже довело его до безумия?

— Эй, что это за песня?

— Нет, это не песня, это...

Однако Вилхарт не ослышался и это не была слуховая галлюцинация. Светлую прекрасную мелодию слышали все.

Что это? Нет, кто это поёт?

— Это заклинание!

Кто-то активировал магию.

— Это...

В этот момент Вилхарт увидел.

Территория за стенами кишмя кишела монстрами

Однако вдали у подножия холма, на котором стояла Крепость Иския, он заметил, как что-то чёрное приближается к ним.

— Это...

В толпе монстров то тут, то там начали расцветать огненные бутоны взрывов.

Напрочь сносило целые группы Гоблинов и Слизи. Куски плоти Дортосов и сухопутных драконов летели во все стороны.

Цепочка взрывов тянулась напрямик к крепости на холме.

Стали видны очертания всадника, который проделывал свой путь сквозь монстров, словно чёрный клинок сквозь драконью плоть.

— ...КУРОНО!

Кошмарный Берсерк объявился на поле боя.

* * *

Отступающие вглубь крепости студенты на стене заметили в толпе монстров всадника. По сути, даже находясь в самом гуще битвы, они не могли не заметить его. Потому что этот всадник галопом мчался к ним, сокрушая монстров на своём пути.

Сражающиеся на стене студенты были больше ошеломлены, нежели обрадованы появлением подкрепления в виде одного всадника.

Кто, чёрт возьми, рискнул пойти на такое безумство? Студенты класса Стрелок и Вор, обладающие хорошим зрением, смогли рассмотреть его внешний вид.

— Что это за лошадь? — прошептал кто-то из студентов.

Чёрная лошадь могучего телосложения, достойная служить скакуном высокопоставленному

офицеру Спады. И, судя по развевающейся зловещего вида гриве, похожей на чёрно-красное пламя, это не совсем обычная лошадь, а Нежить.

Такая Лошадь-Нежить, которой неведома усталость, способная сколько угодно времени бежать с максимально возможной скоростью, известна под названием «Кошмар».

Но кто скачет на этой лошади?

Одетый в чёрное всадник был вооружён огромным топором и мечом. И, словно этого было недостаточно, вокруг него парили ещё десять клинков разной формы.

Вдобавок к магическим взрывам десять клинков летали по воздуху и сами по себе пикировали на монстров.

Монстры, которым удавалось прорваться сквозь взрывы и летающие клинки и приблизиться к чёрному рыцарю, в мгновение ока гибли под ударами огромного топора и меча в его руках.

Красный клинок сверкал, когда враг приближался справа, тогда как клык-меч мерцал чёрным, когда враг приближался слева.

Если присмотреться внимательнее, то можно было подметить, что и от лошади, и от обоих клинков исходит та же самая зловещая красно-чёрная аура.

Это, несомненно, признак проклятого оружия.

Даже с такого расстояния можно было услышать их негодующие голоса.

И тот, кто прокладывал себе путь сквозь* орду монстров, был не рыцарь, а...

— Берсерк, — прошептали студенты.

*[прим.англ.пер.: «прокладывал путь сквозь» (□□) — если прочитать кандзи каждый по отдельности, то буквально будет означать «прокладывать кровавый путь».]

Они смотрели, как он героически пробивается к крепости, применяя самые жестокие методы ведения боя.

— Это Берсерк.

Кошмар перепрыгивал через горы мёртвых монстров, которые Берсерк создавал в мгновение ока.

Смогла бы конница сравниться с таким потрясающим и ужасающим зрелищем? От вида безумной лошади и кровавой бани, которую устроил всадник, стыла кровь в жилах.

Тем не менее, когда студенты вспомнили, что этот всадник является их союзником, то ощутили облегчение даже большее, чем если бы им на помощь пришёл элитный Рыцарский Орден Спады.

— Это берсерк, скачущий на Кошмаре.

При виде этого чёрного луча надежды, прибывшего в их самый тяжёлый и напряжённый момент, студенты взревели:

— ЭТО КОШМАРНЫЙ БЕРСЕРК!

Их руки снова налились силой. Они продолжили махать мечами и натягивать тетивы луков.

Увидев, что прибыло подкрепление, которое они с таким отчаянием ждали, их боевой дух взлетел до небес.

— Эй, смотрите! Та, что сзади, разве это не Принцесса Нелл?!

Луч надежды засиял ещё ярче.

За спиной чёрного берсерка сидела прекрасная леди с распростёртыми белыми крыльями.

С таким отличительным признаком невозможно перепутать её с кем-то другим.

— «□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□».

А прекрасное песнопение, разнёсшееся над полем боя, вероятно, благодаря магическому усилению, означало, что это действительно была Нелл Юлий Элрод.

— Мы спасены! Мы спасены!

Студенты-маги закричали не из-за того, что приняли желаемое за действительное, а потому что поняли смысл этого заклинания.

Даже если кто-то не понял смысла заклинания, то всё равно ощутил огромное количество магической энергии, которая начала скапливаться вокруг её белоснежного посоха, и мог представить, к какому грандиозному результату это приведёт.

И когда лошадь с Кошмарным Берсерком и принцессой на спине добралась до ворот крепости, заклинание, которое все так ждали, было завершено.

Крупных монстров, собравшиеся у крепостных ворот, смело взрывом и проклятыми клинками чёрного всадника.

Берсерк верхом на Кошмаре обернулся, взглянул на стену и сказал на удивление спокойным голосом:

— Я пришёл, чтобы помочь тебе, Вил.

Перед взором его чёрного и красного глаз находился Второй Принц Спады Вилхарт Тристан Спада с несколько ошеломлённым выражением лица.

Но не дождавшись ответа, Берсерк снова посмотрел в сторону монстров и приготовился к бою.

— Ну что же, я рассчитываю на тебя, Нелл.

— Да, Куроно-кун.

Несмотря на краткость их разговора, прозвучало это так, словно они были отрядом, состоящим из парочки молодожёнов.

Нелл с серьёзным лицом ответила Куроно и взмахнула национальным белым сокровищем

Авалона — посохом «Взмах Белых Крыльев». Заклинание для окончательного завершения битвы было готово.

— «Сияющее Изгнание».

* * *

Когда Нелл из письма Вилхарта узнала, что враги контролируются Паразитом, она увидела путь к победе.

Типичный Жрец-новичок, чтобы снять Негативные Эффекты, самое большее мог бы воспользоваться заклинанием среднего уровня.

Но что на счёт Нелл, искательницы приключений 5-го ранга, обладающей к тому же Божественным Покровительством «Небесной Исцеляющей Принцессы Арьи»?

К тому же при помощи «Взмаха Белых Крыльев», чья сила отличается от современных магических систем, становилось возможным использовать Древнюю Магию.

И именно эта магия была приведена в действие заклинанием длиной в целую песню.

— «Сияющее Изгнание».

Это было Массовое Исцеление, полностью снимающее все ментальные Негативные Эффекты.

Магический круг, в центре которого стояла Нелл, начал расширяться.

Круг, начерченный линиями белого света, содержал магические, непонятные для современности узоры, а также многочисленные древние письмена, которые можно было понять только частично.

Даже Нелл, как заклинатель, не понимала истинного магического значения заклинания, на активацию которого ушло почти половина драгоценных камней в «Чешуе Белых Крыльев». Тем не менее, благодаря её посоху и Божественному Покровительству, заклинание сработало с максимально возможным эффектом.

Магический круг невероятных размеров, охвативший весь холм, на котором стояла Крепость Иския, вдруг начал светиться.

Поначалу он просто мерцал, но постепенно его яркость возрастала. То тут, то там в небо начали расти столбы света.

Количество и размер этих столбов продолжали расти. Наконец, они все слились и образовался один столб света того же диаметра, что и магический круг.

Казалось, будто он поддерживает небо, сияя божественным светом.

— Ух...

Все, кто находился внутри круга, были вынуждены зажмуриться из-за ослепительного света.

Однако такую реакцию продемонстрировали только студенты, которые не находились под влиянием Негативных Эффектов.

Несчастные монстры, находящиеся под контролем паразита в их головах, извивались и кричали от боли, как Нежить, попавшая под поток очистительного света. Хотя правильнее будет сказать, что страдали именно поработившие их паразиты.

Из ноздрей вопящих Гоблинов и ртов схватившихся за головы Орков вместе с кровью начали вылезать светящиеся змеи. Словно черепа, где паразиты свили себе уютные гнёздышки, вдруг превратились в кипящие чайники. Извиваясь, паразиты отчаянно пытались сбежать.

Однако, покинув тела монстров и вступив в контакт с очищающим светом снаружи, паразиты уже не могли поддерживать форму собственных тел и рассыпались в прах.

Под проливным дождём они исчезали с яркой вспышкой молнии и раскатом грома.

«Сияющее Изгнание», как и следовало из названия, изгоняло паразитов из этого мира.

Сколько времени прошло с момента активации этих чар?

Ослепительный свет притупил ощущения студентов. Казалось, что это случилось давно, однако на самом деле времени прошло не так много и очень скоро Крепость Иския, омываемая дождём, вернулась к своему изначальному состоянию.

Единственное отличие теперь заключалось в том, что все до единого монстры, которые совсем недавно штурмовали крепость, теперь молча лежали на земле, превращённую ливнем в грязь.

Мелкие Гоблины, здоровенные Кентавры и даже громадные Дортосы — свалились все.

Они лежали совершенно неподвижно. Неужели они умерли?

Студенты затаили дыхание. Никто не смел подать голос. Крепость Иския погрузилась в молчание и только шум дождя нарушал тишину.

— Они живы? — спросил Куроно, который, словно её рыцарь, загородил Нелл своим телом.

Прямо перед ним лежал рухнувший с дождливого неба багровый дракон — Саламандра. Куроно мог видеть, как шевелится кончик его носа во время дыхания.

В следующее мгновение монстр открыл свои красные глаза, внимательные, как и следовало ожидать от плотоядного дракона. Их взгляды встретились.

Дракон нарушил молчание, издав слабый рык.

Распахнув свои величественные крылья, Саламандра снова взлетел в небо.

Мощные крылья, свыше дюжины метров в длину, при подъёме огромного и тяжёлого тела монстра создали мощные вихревые потоки, которые, обрушившись на Куроно, заставили трепетать его чёрный плащ и волосы.

Куроно закрыл глаза, ожидая, когда на него снова начнут капать капли дождя. Когда же он открыл глаза — один чёрный, другой красный — Саламандра уже летела высоко в небе.

Словно решив последовать примеру дракона, полетевшего обратно в своё гнездо, другие очнувшиеся монстры бросились врассыпную. Они уходили к далёким зелёным холмам, оставив после себя множество рассыпанных вокруг крепости трупов.

Таким образом, Куроно, Нелл и пережившие битву студенты наблюдали за тем, как монстры брели по холмам. Это величественное зрелище напоминало массовую миграцию животных через саванну.

Куроно обернулся и сказал своей прекрасной спутнице слова благодарности:

— Спасибо. Благодаря этому все спасены.

— Да, я старалась, — ответила Нелл с замороженным видом.

Израсходовав невероятно огромное количество маны, которая требовалась для активации потрясающего древнего заклинания, Нелл повалилась вперёд.

Её белоснежные крылья и одеяние всколыхнулись и она упала в угольно-чёрные, окровавленные руки Берсерка.

— А теперь тебе нужно отдохнуть, Нелл.

— Да, Куроно-кун.

Нелл уткнулась носом в его сильную грудь, покрытую плащом из кожи демона, поэтому выражения её лица не было видно. Однако выбивающиеся из-под чёрных волос уши слегка покраснели.

Когда чёрная и белая фигуры обнялись, у студентов вырвался ликующий крик такой мощи, что, казалось, вот-вот рухнут стены крепости.

Вместо того, чтобы радоваться тому, что они едва сумели избежать смерти, их громкое восхищение было направлено на героя, который принёс им победу в величайшем сражении века.